



2007年12月11日

中华航空选择罗尔斯·罗伊斯为其空中客车 A350XWB 飞机提供动力

中华航空公司继与空中客车公司签订意向书之后，选择了罗尔斯·罗伊斯公司的遛达 XWB 发动机，为其确认订购的 14 架和意向订购的 6 架空中客车 A350XWB 双发客机提供动力。

如果意向订单全部得到执行，按照发动机目录价格这项业务的潜在价值将达到约 8 亿美元。这些发动机将从 2015 年开始交付。

这是中华航空公司首次选择罗尔斯·罗伊斯公司为其提供发动机，这也标志着遛达系列发动机开始进入台湾市场。

中华航空公司董事长 Ringo K.S. Chao 表示：“罗尔斯·罗伊斯遛达 XWB 发动机是卓越的遛达系列的最新成员，我们非常高兴能选择该款发动机为我们的飞机提供动力。遛达 XWB 发动机技术先进、运营的高效率，将成为对我们机队的良好补充。它还会极大地改进机队的环保绩效，使我们能够实现减排的目标。”

罗尔斯·罗伊斯公司民用航空总裁 Mark King 说：“我们非常期待与中华航空公司建立良好的长期关系。罗尔斯·罗伊斯非常重视台湾市场，而中华航空公司作为一家富有远见和创新精神的运营商，正率先与我们开展合作。”

包括备用发动机订单在内，目前 13 家客户已经宣布订购了 800 多台遛达 XWB 发动机。

遛达 XWB 发动机能够提供 74,000 到 92,000 磅的推力，单一型号的这种发动机能够为空中客车 A350 XWB 系列的所有机型提供动力。

遛达 XWB 发动机的最终配置和技术选择工作将于 2008 年年中完成，并将于 2010 年开始进行地面测试。2011 年该发动机将按照飞行测试平台计划进行测试，随后进行适航认证工作，并将于 2012 年在 A350 XWB 飞机上进行首飞。

到遛达 XWB 发动机开始服役时，遛达系列发动机的累计飞行时间将达到 7,500 多万小时。

致编辑:

1. 罗尔斯·罗伊斯公司是全球领先的动力系统公司，专门为陆地、海上、空中交通提供动力。公司业务覆盖全球 4 大领域：民用航空、国防航空、船舶及能源。
2. 罗尔斯·罗伊斯公司通过对技术、产品、人力和生产能力的投入，加强和拓展产品组合。提高产品效率，以加强环保性能为目标，在这些领域开发出大量颇具竞争力的产品，为自己赢得了无可匹敌的市场地位。

3. 罗尔斯·罗伊斯公司在项目运行过程中确定其动力系统市场的坚固地位。
4. 罗尔斯·罗伊斯公司的市场份额显著快速增长，其产品获得了巨大成功。目前有 5.4 万台该公司生产的燃气轮机在全球各地服役。并在运行服务过程中不断激发对高品质服务的要求。
5. 罗尔斯·罗伊斯公司通过可以提高产品的性能和可靠性的售后服务为客户增值。公司服务收入在过去的 10 年中每年比前一年增长 10%。
6. 罗尔斯·罗伊斯公司拥有广泛的客户，包括 600 多家航空公司、4000 家公务机、通用飞机和直升机用户、160 个国家的国防用户以及 2000 多家船舶公司（包括 70 家海军）。公司在近 120 个国家拥有能源客户。罗尔斯·罗伊斯公司是业内的领先者，在 50 个国家设有办事处、制造商和服务网络，拥有员工 38,000 人。
7. 罗尔斯·罗伊斯公司年销售额达到 74 亿英镑,其中服务收入占 53%的份额。其订单量总额达 261 亿英镑，其中市场售后服务占 38%的份额，预示着罗尔斯·罗伊斯公司巨大的业务前景。

欲悉详情，请联络：

罗尔斯·罗伊斯国际有限公司－中国 郝萍

2109 人寿大厦，朝阳门外大街 16 号

Tel: 0086 10 85252288-223

Fax: 0086 10 85252213

Email: helen.hao@rolls-royce.com.cn